

## İNGİLİZCE-TÜRKÇE- ALMANCA

### OBJECTION LETTER TO THE DELEGATION OF THE EUROPEAN UNION TO TÜRKİYE

Date: 02 October 2025

**Subject:** Our objection to your reply Ret. Ares (2025)8226296-30/09/2025 regarding our application dated 08 September 2025; **Demand for the Immediate Cessation of Complicity in Child Rights, European Social Charter Violations, Misuse of EU Funds, and Demand for an Independent Audit.**

Dear Ambassador and Esteemed Officials,

The Child Protection Türkiye Group **thanks you** for the interest shown in our application dated 08 September 2025 and for your reply dated **30 September 2025**.

However, we reiterate our objection with sorrow and determination, as your response falls short of resolving our fundamental structural problems. Your reply has bitterly confirmed the existence of a **double standard** sustained by EU funds in Türkiye, which disregards universal social work ethics and **child rights**. The victimization of children in judicial processes through reports, including the SIR prepared by unauthorized persons is not a professional error, but a **human rights issue**.

#### I. UNAUTHORIZED REPORTS: CHILD PROTECTION LAW (ÇKK) AMBIGUITY AND PROFESSIONAL MISUSE

- **The Gap in ÇKK Implementation and Professional Violation:** The authority of social workers is being diluted by administrative decrees, allowing unauthorized professional groups, including “**pedagogues**” who lack a diploma basis, to prepare **Social Inquiry Reports (SIRs)** that determine the fate of children.
- 
- **Betrayal of the European Social Charter (Articles 14 & 17):** The Delegation's admission that SIRs are prepared by three different profiles (social workers, psychologists, and **pedagogues**) means that there is a **deviation from Continental European standards** and, consequently, **complicity in the violation of Article 17** of the European Social Charter (ESC). Furthermore, this situation directly obstructs access to both social rights and **human rights concerning Article 14** of the European Social Charter regarding the right to benefit from social welfare services, setting Türkiye apart from other countries

#### II. UNICEF'S CONTRADICTORY STANCE AND THE SUPERFICIALITY OF THE PRAC PROJECT

- **The Still-Published 2013 Training Manual:** The tolerance for the inclusion of profiles like “**pedagogues**,” etc., and the fact that UNICEF's **2013 Training Manual ((Training Manual for Social Work Officer))** is **still accessible** is in sharp contradiction with the organization's asserted international child rights mission. (<https://www.unicef.org/turkiye/search?>

query=sosyal+  
%C3%A7al%C4%B1%C5%9Fma+&combined\_sort=relevance\_desc&unicef\_solr\_site=current&search\_date  
range\_picker=&created%5Bmin%5D=&created%5Bmax%5D=&i%CC%87%C3%A7erikcinsi=&konular=&k  
onular= 02.10.2025)

- **Rejection of the Response Regarding the PRAC Project:** These superficial improvements fail to address the structural problem where unauthorized professional groups, such as the unqualified ‘pedagogue,’ determine the fate of children. Funding PRAC without resolving the core issue serves no purpose other than providing new financial complicity to a flawed structure and **masking the victimization**. This constitutes misuse of EU resources.

### III. COUNCIL OF EUROPE DECISIONS AND VIOLATION OF THE RIGHT TO A FAIR TRIAL

The Council of Europe (CoE) Ankara Programme Office, is **deliberately obscuring the 1991 and 2001 Decisions** on social workers' human rights responsibilities. Your reply cannot legitimize the damage caused to the **Right to a Fair Trial (ECHR Article 6)** by the **intentional rendering of these critical documents defining professional standards as invisible.**(<https://www.coe.int/tr/web/ankara/joint-project-on-improving-the-effectiveness-of-family-courts-better-protection-of-the-rights-of-family-members>)

### IV. CALL OF CONSCIENCE AND RESPONSIBILITY

Fundamental rights and freedoms highlighted by the Council of Europe, including the European Union, are also valid for citizens living in Türkiye. This is why EU projects exist: to specifically protect and develop the similar rights held in Türkiye, along with all the rights held in Germany, Switzerland, Finland, and Portugal. A duty and responsibility in this direction is prominent. However, in the response, it is seen that a double standard is applied, especially for children.

This is a burden of conscience contrary to the EU's core values. For the year 2024, there are officially at least 1,160,000 children and youth accused, as well as child victims of crime. In every story with traumatized children and youth, some of their lives are being destroyed alive. Complicity in this painful and distressing situation, including in 2024, is also a human rights issue. Contributions and partnership in this direction cannot absolve anyone of responsibility. In light of this responsibility and framework, we urgently and non-negotiable reiterate the following demands:

### V. NON-NEGOTIABLE DEMANDS AND INDEPENDENT AUDIT REQUESTS

#### A. CORE STRUCTURAL DEMANDS

- EU funds must be **temporarily frozen** until compliance with child rights is ensured, or at least the expenditure and implementation items of the projects must be **transparently suspended**.

- The preparation of Social Inquiry Reports (SIRs) must be legally and practically guaranteed to be performed **only by social workers who have received social work education**.
- UNICEF's **2013 Training Manual ((Training Manual for Social Work Officer)** must be immediately removed from the UNICEF Türkiye website, and its content evaluated by independent experts.
- The system of "**judicial support officers**" and the role of **pedagogues** in judicial processes must be **re-evaluated** by child rights experts and independent legal scholars.
- The **visible publication of the Council of Europe's 1991 and 2001 decisions** concerning social workers' responsibilities on the Ankara Programme Office and related platforms must be ensured.

## **B. INDEPENDENT AUDIT AND INTERNATIONAL REVIEW REQUESTS**

- **European Court of Auditors audit:** Urgent independent audit of all EU-supported child justice funds.
- **European Committee of Social Rights review:** Examination of European Social Charter Article 14 and 17 violations.
- **UN CRC Committee evaluation:** Evaluation of UN Convention on the Rights of the Child (CRC) Article 40 violations.

## **VI. CONCLUSION AND EXPECTATIONS**

Your Delegation's response is a sincerity test for your commitments to child rights. **The justification of "National policy" cannot override the best interest of the child.**

**Within 30 days, we expect:**

- Concrete steps to be taken.
- A response to all points in our objection.
- A commitment to comply with international standards.

As required by our legal and humanitarian responsibility, we await an urgent response to this invitation to avoid being forced to pursue the next step of **referring these issues to all international human rights mechanisms.**

**Sincerely,**

SW Nihat Tarımeri

Child Protection Türkiye Group

Zurich Youth Prosecutor (former) Social Worker

## **ADDITIONAL INFORMATION NOTE: SUMMARY OF 2024 JUDICIAL PROCESS DATA**

The total number of individuals entering the system and being stigmatized (CPC + Victim) has reached **1,160,560** people.

### **1. Investigation Phase (Chief Public Prosecutor's Offices)**

- **Total Scope:** The total number of child/youth suspects in this phase is **622,728**.
- **Types of Crimes:** The highest rates are seen in **Crimes Against Property (24.52%)** and **Crimes Against Bodily Integrity (23.41%)**.
- **Sexual Offenses (TCK 103-104) Data:** 35.6% of TCK 103 (0-14 Age) suspects resulted in a public lawsuit, while **84% of TCK 104 (15-18 Age) suspects received a decision not to prosecute**.
- **Child Victims:** A total of **279,620 victim/survivor children** were recorded in the system.

### **2. Prosecution Phase (Criminal Courts)**

- **Total Scope:** The total number of CPC (defendants) in this phase is **258,212**.
- **Trial Courts:** **49% (47,391 defendants) of child defendants were tried in non-specialized general courts.**
- **Court Decisions:** The highest rates in resolved CPC files were seen in **Deferment of the Announcement of the Verdict (HAGB) decisions (32%)**.  
*(<https://www.cocukkorumaturkiye.com/genclik-suclulugunda-cocuk-korumama-kanunu-ve-tck-31-ile-2024-yili-icin-surukletilen-cocuklar-icin-acitici-sayilar-ve-ne-zaman-sona-erecek/>)*

---

## **AVRUPA BİRLİĞİ TÜRKİYE DELEGASYONU'NA İTİRAZ YAZISI**

**Tarih:** 02 Ekim 2025

**Konu:** 08 Eylül 2025 tarihli başvurumuza verilen Ret. Ares (2025)8226296-30/09/2025 sayılı yanıtla yönelik itirazımız; **Çocuk Hakları, Avrupa Sosyal Şartı İhlalleri ve AB Fonlarının Kötüye Kullanımına Ortaklığın Derhal Durdurulması ve Bağımsız Denetim Talebi**.

**Sayın Büyükelçi ve Değerli Yetkililer,**

Çocuk Koruma Türkiye Grubu olarak 08 Eylül 2025 tarihli başvurumuza gösterdiğiniz ilgi ve **30 Eylül 2025** tarihli yanıtınız için teşekkür ederiz.

Ancak, yanıtınızın temel yapısal sorunlarını çözmemekten uzak kalması nedeniyle, itirazımızı üzüntü ve kararlılıkla yineliyoruz. Yanıtınız, AB fonlarıyla Türkiye'de sürdürülen ve evrensel sosyal hizmet etiği ile **çocuk haklarını hiçe sayan çifte standardın mevcudiyetini** acı bir şekilde teyit etmiştir. Çocukların, yetkisiz ellerce hazırlanan SİR dahil raporlarla yargı süreçlerinde mağdur edilmesi, bir mesleki hata değil, **bir insan hakları sorunudur**.

## I. YETKİZİSİZ RAPORLAR: ÇOCUK KORUMA KANUNU (ÇKK) BELİRİSZLİĞİ VE MESLEK İSTİSMARI

- **ÇKK'nın Uygulamasındaki Boşluk ve Meslek İhlali:** ÇKK metnindeki "sosyal çalışma görevlisi" ibaresi, uygulamadaki idari kararnamelerle istismar edilmekte; sosyal hizmet uzmanlarının yetkisi seyreltilerek, diplomasal dayanağı olmayan "**pedagoglar**" dâhil yetkisiz meslek gruplarının çocukların kaderini belirleyen Sosyal İnceleme Raporlarını (SIR) hazırlamasına olanak sağlanmaktadır.
- **Avrupa Sosyal Şartı İhaneti (Madde 14 & 17):** Delegasyonun SIR'lerin **sosyal hizmet uzmanları, psikologlar ve pedagoglardan** oluşan üç farklı meslek grubu tarafından hazırlandığını kabul etmesi, **Kıta Avrupası standartlarından sapıldığı** ve dolayısıyla Avrupa Sosyal Şartı'nın (ASS) Çocukların Hukuki ve Sosyal Korunma Hakkına dair **17. Maddesi'nin ihlaline ortak olunduğu** anlamına gelmektedir. Aynı zamanda Avrupa Sosyal Şartının sosyal hizmetlerden yararlanma hakkı ile ilgili 14.madde açısından hem sosyal haklar hemde insan haklarına ulaşımı da doğrudan engellemektedir. Diğer ülkelerden de ayırmaktadır.

## II. UNICEF'İN ÇELİŞKİLİ TUTUMU VE PRAC PROJESİNNİN YÜZEYSELLİĞİ

- **Halen Yayında Olan 2013 Eğitim Kitabı:** UNICEF'in halen erişilebilir olan **2013 Eğitim Kitabı (Sosyal Çalışma Görevlileri için Eğitim Kitabı)** ve projeler kapsamında "**pedagog**" vb. profillerin SIR süreçlerinde yer almasının tolere edilmesi, kurumun iddia ettiği uluslararası çocuk hakları misyonuyla keskin bir çelişki içindedir. ([- \*\*PRAC Projesine Yönelik Yanıtın Reddi:\*\* Bu yüzeysel iyileştirmeler, \*\*diplomasız 'pedagog' gibi yetkisiz meslek gruplarının çocukların kaderini belirlediği yapısal sorunu gidermemektedir.\*\* Temel sorun \(yetkisizlik\) çözülmeden PRAC'a fon aktarılması, sorunlu bir yapıya yeni finansal ortaklık sağlamaktan ve \*\*mağduriyeti maskelemekten\*\* başka bir amaca hizmet etmemektedir. Bu, AB kaynaklarının kötüye kullanılmasıdır.](https://www.unicef.org/turkiye/search?query=sosyal+%C3%A7al%C4%B1%C5%9Fma+&combined_sort=relevance_desc&unicef_solr_site=current&search_date_range_picker=&created%5Bmin%5D=&created%5Bmax%5D=&i%CC%87%C3%A7erikcinsi=&konular=&konular=)

## III. AVRUPA KONSEYİ KARARLARI VE ADİL YARGILAMA HAKKI İHLALİ

AB'nin fon sağladığı ortağı olan **Avrupa Konseyi Ankara Program Ofisi'nin**, sosyal çalışmaların insan hakları sorumluluklarına dair **1991 ve 2001 Kararlarını kasıtlı olarak görünmez kılması** büyük bir bilgi asimetrisi yaratmaktadır. Yanıtınızdaki "genel sayfada mevcut" açıklaması, **profesyonel standartları tanımlayan bu kritik kararların kasıtlı olarak görünmez kılmasıyla zedelenen adil yargılanma hakkını (AiHS Madde 6)** meşrulaştıramaz. (<https://www.coe.int/tr/web/ankara/joint-project-on-improving-the-effectiveness-of-family-courts-better-protection-of-the-rights-of-family-members>)

## IV. VİCDAN ÇAĞRISI VE SORUMLULUK

Avrupa Birliği olmak üzere Avrupa Konseyi tarafından öne çıkan temel hak ve özgürlükler Türkiye' de yaşanan yurttaşlar için de geçerlidir. Almanya, İsviçre, Finlandiya, Portekiz de sahip olan tüm haklar ile Türkiye de sahip olan benzer hakların özellikle korunması ve geliştirilmesi için AB projeleri bunun içindir. Bu yönde bir görev ve sorumluluk öne çıkmaktadır. Ancak çocuklar dahil özellikle çifte standard için de bakıldığı yanıtta görülmektedir.

Bu durum, AB'nin temel değerlerine aykırı bir vicdan yüküdür. 2024 yılı için resmi olarak en az 1.160.000 suçlanan çocuk ve gencin yanı sıra suç mağduru çocuk söz konusudur. Her bir öyküde, travmatik çocuklar ve gençler arasında, bazlarının yaşamları canlı canlı karartılmaktadır. 2024 yılı dahil bu acı ve acıticı duruma ortak olunması aynı zamanda insan hakları sorunudur. Bu yönde katkılar ve ortaklık, hiçbir kimseyi sorumsuz kılamaz. Bu sorumluluk ve çerçevede, aşağıdaki taleplerimizi ivedilikle ve pazarıksız yineliyoruz:

## V. PAZARLIKSIZ TALEPLERİMİZ VE BAĞIMSIZ DENETİM TALEPLERİ

### A. TEMEL YAPISAL TALEPLER

- AB fonlarının, çocuk haklarına uygunluk sağlanana dek **geçici olarak dondurulması** veya en azından söz konusu projelerin harcama ve uygulama kalemlerinin **şeffaf olarak askıya alınması**.
- Sosyal İnceleme Raporlarının yalnızca **sosyal hizmet eğitimi almış sosyal çalışmacılar** tarafından hazırlanmasının hukuki ve uygulamalı güvence altına alınması.
- UNICEF'in halen yayında olan **2013 Eğitim Kitabı'nın (Sosyal Çalışma Görevlileri için Eğitim Kitabı)** UNICEF Türkiye web sayfasından **derhal kaldırılması** ve içeriğinin bağımsız uzmanlarca değerlendirilmesi.
- Kararnamelerle getirilen "**adli destek görevlisi**" sistemi ve pedagogların adli süreçlerdeki rolünün çocuk hakları uzmanları ve bağımsız hukukçular tarafından **yeniden değerlendirilmesi**.
- Avrupa Konseyi'nin sosyal çalışmacıların sorumluluklarını içeren **1991 ve 2001 kararlarının Ankara Program Ofisi ve ilgili platformlarda görünür biçimde yayımlanmasının sağlanması**.

### B. BAĞIMSIZ DENETİM VE ULUSLARARASI İNCELEME TALEPLERİ

- **Avrupa Sayıştayı denetimi:** Tüm AB destekli çocuk adaleti fonlarının acilen bağımsız denetimi.
- **Avrupa Sosyal Haklar Komitesi incelemesi:** Avrupa Sosyal Şarti **Madde 14 ve 17** ihlallerinin incelenmesi.
- **BM ÇHS Komitesi değerlendirmesi:** Çocuk Hakları Sözleşmesi (ÇHS) **Madde 40** ihlallerinin değerlendirilmesi.

## VI. SONUÇ VE BEKLENTİLER

Delegasyonunuzun yanıtı, çocuk hakları konusundaki taahhütlerinizin samimiyet testidir. "Ulusal politika" gereğesi, çocukların üstün yararının önüne geçemez.

### **30 gün içinde:**

- Somut adımların atılmasını
- Yanıtımızdaki tüm noktalara cevap verilmesini
- Uluslararası standartlara uyum taahhüdü verilmesini bekliyoruz.

Hukuki ve insani sorumluluğumuz gereği, bir sonraki aşamada **uluslararası tüm insan hakları mekanizmalarına başvuru yolunu açmak zorunda kalmamak** için bu davetimize ivedilikle yanıt bekliyoruz.

**Saygılarımızla,**

SHU Nihat Tarimeri

Çocuk Koruma Türkiye Grubu

Zürih Gençlik Savcılığı (eski) Sosyal Çalışmacı

## **EK BİLGİ NOTU: 2024 YILI ADLI SÜREÇ VERİLERİ ÖZETİ**

2024 yılı verilerine göre özetle; Türkiye'deki adli süreçlerde suça sürüklenen çocuk (SSÇ) ve mağdur çocuklara ilişkin dikkat çekici sayılar tespit edilmiştir. Sisteme damgalanarak giren toplam birey sayısı (SSÇ + Mağdur) **1.160.560** kişiye ulaşmıştır.

### **1. Soruşturma Evresi (Cumhuriyet Başsavcılıkları)**

- **Toplam Kapsam:** Bu evredeki toplam çocuk/genç şüpheli sayısı **622.728**'dir.
- **Suç Türleri:** En yüksek oranlar **Malvarlığına karşı suçlarda (%24.52)** ve **Vücut dokunulmazlığına karşı suçlarda (%23.41)** görülmektedir.
- **Cinsel Suçlar (TCK 103-104) Verileri:** TCK 103 (0-14 Yaş) şüphelilerinde %35.6 oranında kamu davası açılırken, TCK 104 (15-18 Yaş) şüphelilerinin **%84'ü hakkında kovuşturmayaya yer olmadığı** kararı verilmiştir.
- **Mağdur Çocuklar:** Toplam **279.620** mağdur/kurban çocuk sisteme kaydedilmiştir.

### **2. Kovuşturma Evresi (Ceza Mahkemeleri)**

- **Toplam Kapsam:** Kovuşturma evresindeki toplam SSÇ (sanık) sayısı **258.212**'dir.
- **Yargılama Mahkemeleri:** Sanık çocukların **%49** oranında (**47.391 sanık**) uzman olmayan genel mahkemelerde (Asliye/Ağır Ceza Mah.) yargılandığı tespit edilmiştir.
- **Mahkeme Kararları:** Karara bağlanan SSÇ dosyalarında en yüksek oranlar **Hükümün Açıklanmasının Geri Bırakılması (HAGB)** kararlarında (%32) görülmüştür.
- <https://www.cocukkorumaturkiye.com/genclik-suclulugunda-cocuk-korumama-kanunu-ve-tck-31-ile-2024-yili-icin-surukletilen-cocuklar-icin-acitici-sayilar-ve-ne-zaman-sona-erecek/>

## **EINSPRUCHSSCHREIBEN AN DIE DELEGATION DER EUROPÄISCHEN UNION IN DER TÜRKEI**

**Datum:** 02. Oktober 2025

**Betreff:** Unser Einspruch bezüglich Ihrer Antwort Ret. Ares (2025)8226296-30/09/2025 auf unseren Antrag vom 08. September 2025; **Forderung nach sofortiger Beendigung der Mitschuld an Verletzungen der Kinderrechte, der Europäischen Sozialcharta und dem Missbrauch von EU-Mitteln sowie Forderung nach einer unabhängigen Prüfung.**

**Sehr geehrter Herr Botschafter, sehr geehrte Damen und Herren Beamte,**

Die Kinderhilfegruppe Türkei **dankt Ihnen** für das Interesse, das Sie unserem Antrag vom 08. September 2025 entgegengebracht haben, und für Ihre Antwort vom **30. September 2025**.

Da Ihre Antwort die Lösung unserer grundlegenden strukturellen Probleme jedoch verfehlt, wiederholen wir unseren Einspruch mit Bedauern und Entschlossenheit. Ihre Antwort hat die Existenz eines **Doppelstandards**, der mit EU-Mitteln in der Türkei aufrechterhalten wird und die universelle Ethik der Sozialen Arbeit sowie die **Kinderrechte** ignoriert, auf schmerzliche Weise bestätigt. Die Viktimisierung von Kindern in Gerichtsverfahren durch Berichte, die von unbefugten Personen erstellt werden, ist kein beruflicher Fehler, sondern ein **Menschenrechtsproblem**.

### **I. UNBEFUGTE BERICHTE: AMBIGUITÄT DES KINDERSCHUTZGESETZES (ÇKK) UND BERUFLICHER MISSBRAUCH**

- **Die Lücke in der ÇKK-Umsetzung und Berufsrechtsverletzung:** Die Autorität der Sozialarbeiter wird durch Verwaltungsdekrete verwässert, wodurch unbefugte Berufsgruppen, einschließlich „**Pädagogen**“, die keine diplomatische Grundlage haben, Soziale Ermittlungsberichte (SEB) erstellen können, die das Schicksal von Kindern bestimmen.
- **Verrat an der Europäischen Sozialcharta (Artikel 14 & 17):** Das Eingeständnis der Delegation, dass SEB von drei verschiedenen Berufsprofilen (**Sozialarbeitern, Psychologen und Pädagogen**) erstellt werden, bedeutet, dass eine **Abweichung von kontinentaleuropäischen Standards** vorliegt und somit eine **Mitschuld an der Verletzung von Artikel 17** der Europäischen Sozialcharta (ESC) besteht. Gleichzeitig blockiert diese Situation in Bezug auf Artikel 14 der Europäischen Sozialcharta, der das Recht auf soziale Dienste betrifft, direkt den Zugang sowohl zu sozialen Rechten als auch zu Menschenrechten und unterscheidet die Türkei von anderen Ländern.

•

## II. UNICEF'S WIDERSPRÜCHLICHE HALTUNG UND DIE OBERFLÄCHLICHKEIT DES PRAC-PROJEKTS

- **Das immer noch veröffentlichte Schulungshandbuch von 2013:** Die Duldung der Einbeziehung von Profilen wie „Pädagogen“ usw., und die Tatsache, dass das **UNICEF Ausbildungsbuch von 2013 ( Ausbildungsbuch für Sozial Arbeit Officier)** immer noch zugänglich ist, steht in scharfem Widerspruch zur erklärten internationalen Kinderrechtsmission der Organisation. ([https://www.unicef.org/turkiye/search?query=sosyal+%C3%A7al%C4%B1%C5%9Fma+&combined\\_sort=relevance\\_desc&unicef\\_solr\\_site=current&search\\_date\\_range\\_picker=&created%5Bmin%5D=&created%5Bmax%5D=&i%CC%87%C3%A7erikcinsi=&konular=&konular=02.10.2025](https://www.unicef.org/turkiye/search?query=sosyal+%C3%A7al%C4%B1%C5%9Fma+&combined_sort=relevance_desc&unicef_solr_site=current&search_date_range_picker=&created%5Bmin%5D=&created%5Bmax%5D=&i%CC%87%C3%A7erikcinsi=&konular=&konular=02.10.2025))
- **Ablehnung der Antwort bezüglich des PRAC-Projekts:** Diese oberflächlichen Verbesserungen beheben jedoch nicht das strukturelle Problem, bei dem unbefugte Berufsgruppen, wie der unqualifizierte „Pädagoge“, das Schicksal von Kindern bestimmen. Die Finanzierung von PRAC ohne Lösung des Kernproblems dient keinem anderen Zweck, als einer fehlerhaften Struktur eine neue finanzielle Mitschuld zu gewähren und die Viktimisierung zu verschleiern. Dies stellt einen Missbrauch von EU-Mitteln dar.

## III. EUOPARATSBESCHLÜSSE UND VERLETZUNG DES RECHTS AUF EIN FAIRES VERFAHREN

Das Programm-Büro des Europarates (CoE) in Ankara, unterlässt es absichtlich, die Beschlüsse von 1991 und 2001 über die Menschenrechtsverantwortung von Sozialarbeitern hervorzuheben. Ihre Antwort kann den Schaden, der dem **Recht auf ein faires Verfahren (EMRK Artikel 6)** durch die **absichtliche Unsichtbarmachung dieser kritischen, professionelle Standards definierenden Dokumente** zugefügt wird, nicht legitimieren. (<https://www.coe.int/tr/web/ankara/joint-project-on-improving-the-effectiveness-of-family-courts-better-protection-of-the-rights-of-family-members>)

## IV. GEWISSENSAPPELL UND VERANTWORTUNG

Die vom Europarat und der Europäischen Union hervorgehobenen Grundrechte und -freiheiten gelten auch für die Bürger in der Türkei. Hierfür sind die EU-Projekte ins Leben gerufen worden: um ähnliche Rechte in der Türkei, zusammen mit allen in Deutschland, der Schweiz, Finnland und Portugal geltenden Rechten, besonders zu schützen und zu entwickeln. Eine Pflicht und Verantwortung in dieser Hinsicht ist daher von größter Bedeutung. In der Antwort ist jedoch ersichtlich, dass insbesondere bei Kindern ein doppelter Standard angewendet wird.

Dies ist eine Gewissenslast, die den Grundwerten der EU widerspricht. Für das Jahr 2024 sind offiziell mindestens 1.160.000 angeklagte Kinder und Jugendliche sowie kindliche Opfer von Straftaten betroffen. In jeder Geschichte, in der traumatisierte Kinder und Jugendliche involviert sind, werden die Leben einiger von ihnen bei lebendigem Leibe zerstört. Die Mitschuld an dieser schmerzhaften und

beunruhigenden Situation, auch im Jahr 2024, ist ebenfalls ein Menschenrechtsproblem. Beiträge und Partnerschaften in dieser Richtung können niemanden von der Verantwortung freisprechen. Angesichts dieser Verantwortung und dieses Rahmens bekräftigen wir dringend und ohne Verhandlung die folgenden Forderungen:

## V. NICHT VERHANDELBARE FORDERUNGEN UND UNABHÄNGIGE PRÜFUNG

### A. GRUNDSÄTZLICHE STRUKTURELLE FORDERUNGEN

- Die EU-Mittel müssen **vorübergehend eingefroren** werden, bis die Einhaltung der Kinderrechte gewährleistet ist, oder zumindest die Ausgaben- und Umsetzungsziffern der Projekte müssen **transparent ausgesetzt werden**.
- Die Erstellung von Sozialen Ermittlungsberichten muss rechtlich und praktisch gewährleistet werden, dass sie **ausschließlich von Sozialarbeitern mit einer Ausbildung in Sozialer Arbeit** durchgeführt wird.
- Das **UNICEF Ausbildungsbuch von 2013 (Ausbildungsbuch für Sozial Arbeit Officier)** muss **unverzüglich von der UNICEF Türkei Webseite entfernt** und sein Inhalt von unabhängigen Experten bewertet werden.
- Das durch Dekrete eingeführte System des „**Justiziellen Unterstützungsoffiziers**“ und die Rolle der **Pädagogen** in Gerichtsverfahren müssen von Kinderrechtsexperten und unabhängigen Juristen **neu bewertet** werden.
- Die **sichtbare Veröffentlichung der Beschlüsse des Europarates von 1991 und 2001** zur Verantwortung der Sozialarbeiter auf dem Programm-Büro in Ankara und verwandten Plattformen muss gewährleistet werden.

### B. UNABHÄNGIGE PRÜFUNG UND INTERNATIONALE UNTERSUCHUNGSANTRÄGE

- **Prüfung durch den Europäischen Rechnungshof:** Dringende unabhängige Prüfung aller von der EU unterstützten Kindesjustizfonds.
- **Prüfung durch den Europäischen Ausschuss für soziale Rechte:** Untersuchung der Verletzungen der Europäischen Sozialcharta **Artikel 14 und 17**.
- **Bewertung durch den UN-KRK-Ausschuss:** Bewertung der Verletzungen des **Artikels 40** der UN-Kinderrechtskonvention (KRK).

## VI. FAZIT UND ERWARTUNGEN

Die Antwort Ihrer Delegation ist ein Aufrichtigkeitstest für Ihre Verpflichtungen zu den Kinderrechten. **Die Begründung der „Nationalen Politik“ kann das Wohl des Kindes nicht übergehen.**

**Innerhalb von 30 Tagen erwarten wir:**

- Die Einleitung konkreter Schritte.
- Eine Antwort auf alle Punkte unseres Einspruchs.
- Eine Zusage zur Einhaltung internationaler Standards

Aufgrund unserer rechtlichen und humanitären Verantwortung erwarten wir eine dringende Antwort auf diese Einladung, um zu vermeiden, dass wir gezwungen sind, den nächsten Schritt einzuleiten und **diese Angelegenheiten an alle internationalen Menschenrechtsmechanismen weiterzuleiten.**

Mit freundlichen Grüßen,

Dip.SA Nihat Tarimeri / Kinderschutzgruppe Türkei

Jugendanwalt Zürich (ehemalig) Sozialarbeiter

## ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN: ZUSAMMENFASSUNG DER DATEN ZU GERICHTSVERFAHREN 2024

Die Gesamtzahl der Personen, die in das System aufgenommen und stigmatisiert wurden (SSC + Opfer), hat **1.160.560** Personen erreicht.

### 1. Ermittlungsphase (Staatsanwaltschaften)

- **Gesamtumfang:** Die Gesamtzahl der jugendlichen/kindlichen Verdächtigen in dieser Phase beträgt **622.728**.
- **Art der Straftaten:** Die höchsten Quoten sind bei **Vermögensdelikten (24,52%)** und Straftaten gegen die **körperliche Unversehrtheit (23,41%)** zu verzeichnen.
- **Sexualdelikte (TCK 103-104) Daten:** Bei TCK 103 (0-14 Jahre) Verdächtigen wurde in 35,6% der Fälle öffentliche Klage erhoben, während bei **84%** der TCK 104 (15-18 Jahre) Verdächtigen ein **Einstellungsbeschluss** erfolgte.
- **Kindliche Opfer:** Insgesamt wurden **279.620 Opfer/überlebende Kinder** im System registriert.

### 2. Anklagephase (Strafgerichte)

- **Gesamtumfang:** Die Gesamtzahl der SSC (Angeklagten) in dieser Phase beträgt **258.212**.
- **Verfahrensgerichte:** **49% (47.391 Angeklagte)** der jugendlichen Angeklagten wurden vor nicht spezialisierten allgemeinen Gerichten verhandelt.
- **Gerichtsentscheidungen:** Die höchsten Quoten bei abgeschlossenen SSC-Akten waren bei **Aussetzung der Verkündung des Urteils (HAGB) Entscheidungen (32%)** zu verzeichnen.
- <https://www.cocukkorumaturkiye.com/genclik-suclulugunda-cocuk-korumama-kanunu-ve-tck-31-ile-2024-yili-icin-surukletilen-cocuklar-icin-acitici-sayilar-ve-ne-zaman-sona-erecek/>

-----

## TÜRKÇE-İNGİLİZCE-ALMANCA KAMUOYU ÇAĞRISI

### **VİCDAN YARASI: TÜRKİYE'DEKİ ÇOCUKLARA ÇİFTE STANDART İLE BAKAN AVRUPA BİRLİĞİ DELEGASYONU İÇİN ACİL EYLEM ÇAĞRISI**

### **Çocuk Koruma Türkiye Grubu'ndan Avrupa Birliği'ne Vicdani İtiraz: AB Fonları, Türkiye'deki Çocuklarımıza İnsan Haklarının Önüne Geçemez!**

**Konu:** AB Türkiye Delegasyonu'nun **08 Eylül 2025** tarihli başvurumuza verilen Ret. Ares (2025)8226296-30/09/2025 sayılı yanıtına dair kamuoyuna açıklama ve Çocuk Hakları, Avrupa Sosyal Şartı İhlalleri ve AB Fonlarının Kötüye Kullanımına Ortaklığın Derhal Durdurulması ve Bağımsız Denetim Talebi.

**Tarih:** 02 Ekim 2025

**Sayın Kamuoyu, Değerli Uluslararası Kuruluşlar ve Avrupa Birliği Yetkilileri,**

2005 yılından bu yana yürürlükte olan Çocuk Koruma Kanunu ve Türk Ceza Kanunu ile adalet yönetiminde kritik bir döneme girilmiştir, ancak uygulamalar 2024 yılı itibarıyla 1.160.650 çocuğun geleceğini doğrudan etkilemektedir. Son acı olaylarla birlikte güncel bir endişe kaynağı haline gelen gençlik suçluluğu, insanı ve sosyal hizmetler boyutunda acil bir çağrı ihtiyacını ortaya çıkarmıştır.

Oysa 2005'ten bu yana AB Projeleri, Türkiye'deki çocukların da Avrupa'daki akranlarıyla benzer haklara sahip olması hedefini gütmüştür. Çocuk haklarının korunması ve geliştirilmesinde eğitim dahil önemli bir aktör olan UNICEF tarafından, AB vergi verenlerin katkılarıyla "Sosyal Çalışma Görevlisi için Eğitim Kitabı" hazırlanmış, ancak bu kitap halen sosyal hizmetler konusunda eğitim almamış kişiler tarafından kullanılmakta ve diğer ülkelerdeki uygulamalarla açıkça ayırmaktadır.

**Hal böyleyken, Avrupa Birliği Türkiye Delegasyonu'nun 08 Eylül 2025 tarihli başvurumuza verilen Ret. Ares (2025)8226296-30/09/2025 sayılı yanıtını takiben kamuoyuna açıklıyoruz:**

Avrupa'nın kalbinde çocuklara sağlanan hukuki koruma ve sosyal hizmet standartları, ne yazık ki AB fonlarıyla desteklenen Türkiye'deki çocukların从中 esirgenmektedir. Delegasyonun yanıtı, evrensel sosyal hizmet etiği ve çocuk haklarını hiçe sayan bu **çifte standardın** varlığını acı bir şekilde tescillemiştir.

Türkiye'de adli süreçlere dahil olan bu yüz binlerce çocuğun kaderi, sosyal hizmet uzmanlarının yetkisi dışındaki yetkisiz ellerce hazırlanan raporlarla belirlenmektedir. Bu durum, çocukların en temel **insan haklarını doğrudan engelleseyen, kabul edilemez bir vicdan yarasıdır**. Çocuklarımıza korumasız ve savunmasız bırakılmasına karşı sessizlik ise bu durumun diğer acı bir yönüdür. AB vergi mükelleflerinin fonlarının, bu insanı trajediye ortak olmaması için sesimizi yükseltme ihtiyacı da ortaya çıkmıştır.

## I. ÜÇ TEMEL ALANDAKİ HUKUKİ VE VİCDANI ÇELİŞKİLER

- **Hukuki Zemini Olmayan Mesleki Israr ve Adaletin Zedelenmesi (ASS Madde 14 & 17):** Türkiye'de 1980 yılında YÖK tarafından kaldırılmasına rağmen hukuki mesleki zemini dahi bulunmayan "Pedagog" unvanı altında, diplomasız ve sosyal hizmet konusunda eğitim almamış kişilerin, Adalet Bakanlığı politikası ile adli destek müdürlüklerine dahil edilmesi konusundaki inatçı ısrarına yol açmıştır. Adalet yönetiminde yetki ve görevlerin açık ve net olmaması amacıyla uygulamada etken olan sosyal inceleme raporunun yetkisiz kişilerce düzenlenmesi, sosyal uzmanlarının yetkisini sulandırarak adaleti ve sosyal hizmetleri zehirlemekte, toplumun geleceğini zedelemektedir. **1.160.650 çocuğumuzun hakları bu ısrarla ayaklar altına alınmaktadır.**
- **UNICEF Kitabı: Çocuklar İçin Kara Leke ve Savunmasızlığa Sessizlik:** UNICEF tarafından hazırlanmış ve yayımlanmış "Sosyal Çalışma Görevlileri için Eğitim Kitabı" üzerinden yetkisiz uygulamaların tolere edilmesi, çocuk hakları misyonuyla keskin bir tezat oluşturmaktadır. Yetkisiz kişiler tarafından adaleti ve sosyal hizmetleri olumsuz etkilemeye olan bu **kara leke** niteliğindeki kitap, sadece çocukların geleceğini değil, adaletin temelini de zedelemektedir. Bu materyalin referans gösterilmesi, çocukların korumasız ve savunmasız bırakılmasına karşı korkunç bir sessizliktir.
- **Avrupa Konseyi Bilgi Körleşmesi:** AB'nin fonladığı Avrupa Konseyi Ankara Ofisi'nin, sosyal pracmacıların insan hakları sorumluluklarına dair **1991 ve 2001 Kararlarını** kasıtlı olarak görünmez kılmacı, çocukların **adil yargılanma hakkını (AİHS Madde 6)** ve bilgiye erişimini kasıtlı olarak engellemektedir.

## II. PAZARLIKSIZ TALEPLERİMİZ VE BAĞIMSIZ DENETİM ÇAĞRISI

AB'nin kendi değerleriyle barışması ve bu vicdan yükünden kurtulması için taleplerimiz nettir ve pazarlıksızdır:

### A. TEMEL YAPISAL VE ACİL TALEPLER

1. AB fonlarının, çocuk haklarına uygunluk sağlanana dek **geçici olarak dondurulması**.
2. Sosyal inceleme Raporlarının yalnızca **sosyal hizmet eğitimi almış sosyal pracmacılar** tarafından hazırlanmasının hukuki ve uygulamalı güvence altına alınması.
3. UNICEF tarafından hazırlanmış ve yayımlanmış \*\*"Sosyal Çalışma Görevlileri için Eğitim Kitabı"\*\*nin UNICEF Türkiye web sayfasından **derhal kaldırılması**.
4. "**Adli destek görevlisi**" sistemi ve Türkiye'de hukuki mesleki tanımı olmayan pedagogların adli süreçlerdeki rolünün çocuk hakları uzmanları tarafından **yeniden değerlendirilmesi**.
5. Avrupa Konseyi'nin sosyal pracmacıların sorumluluklarını içeren **1991 ve 2001 kararlarının** Ankara Program Ofisi ve ilgili platformlarda **görünür biçimde yayımlanmasının sağlanması**.

### B. BAĞIMSIZ ULUSLARARASI DENETİM VE İNCELEME TALEPLERİ

1. **Avrupa Sayıştayı (ECA) Denetimi:** Tüm AB destekli çocuk adaleti fonlarının acilen bağımsız denetimi.
2. **Avrupa Sosyal Haklar Komitesi İncelemesi:** Avrupa Sosyal Şartı **Madde 14 ve 17** ihlallerinin incelenmesi.

3. **BM ÇHS Komitesi Değerlendirmesi:** Çocuk Hakları Sözleşmesi (ÇHS) Madde 40 ihlallerinin değerlendirilmesi.

### **III. SONUÇ VE İNSANİ İŞBİRLİĞİNE ACİL DAVET**

Delegasyonunuzun yanıtı, çocuk hakları konusundaki taahhütlerinizin samimiyet testidir. "Ulusal politika" gerekçesi, **1.160.650 çocuğun üstün yararının önüne asla geçemez.** AB'nin kendi vatandaşlarının çocuklarına sunduğu garantileri, Türkiye'deki çocuklarımızdan esirgemesi, insan haklarının evrensel ruhunu zedeler. Çocuklarımızın **korumasız ve savunmasız bırakılmasına** karşı daha fazla sessiz kalınamaz.

Çocukların üstün yararını esas alarak, Delegasyonunuzu taahhütlerinizin samimiyetini göstermeye davet ediyor ve yukarıdaki adımların **acil olarak ve gecikmeksiz** atılması için **ortak bir çalışma sürecini başlatmaya** çağrıyoruz.

Hukuki ve insani sorumluluğumuz gereği, bir sonraki aşamada **bu ağır ihlalleri uluslararası tüm insan hakları mekanizmalarına taşıma yolunu açmak** zorunda kalmamak için bu davetimize ivedilikle yanıt bekliyoruz.

**KAMUOYUNA SON ÇAĞRIMIZ:** Avrupa kamuoyu, vergi paralarının Türkiye'deki çocuklara yönelik uygulanan bu çifte standartlar ve temel hak ihlallerine ortak edildiğini bilme hakkına sahiptir. **Avrupa Sayıştayı'ni acilen göreve çağıriz!**

**Saygılarımızla ve büyük bir sorumluluk bilinciyle,**

**SHU Nihat Tarimeri / Çocuk Koruma Türkiye Grubu Koordinatörü**  
Zürih Gençlik Savcılığı (eski) Sosyal Çalışmacı

---

**WOUND ON THE CONSCIENCE: URGENT CALL FOR ACTION TO THE EUROPEAN UNION DELEGATION APPLYING DOUBLE STANDARDS TO CHILDREN IN TÜRKİYE**

**Conscientious Objection from the Child Protection Türkiye Group to the European Union: EU Funds Cannot Obstruct the Human Rights of Our Children in Türkiye!**

**Subject:** Public statement regarding the EU Delegation to Türkiye's response Ret. Ares (2025)8226296-30/09/2025 to our open application dated 08 September 2025, and a Demand for the Immediate Cessation of Complicity in Child Rights, European Social Charter Violations, Misuse of EU Funds, and Demand for an Independent Audit.

**Date:** 02 October 2025

**To the Public, Esteemed International Institutions, and European Union Officials,**

Following the entry into force of the Child Protection Law and the Turkish Penal Code since 2005, a critical period in justice administration has begun, but implementations are directly affecting the future of 1,160,650 children as of 2024. Juvenile delinquency, which

has become an urgent source of concern with recent tragic events, has created a need for an urgent appeal from the humanitarian and social services perspective.

Yet, since 2005, EU Projects have aimed for children in Türkiye to have similar rights to their peers in Europe. UNICEF, a key actor in protecting and developing child rights, including through education, prepared the "Training Manual for Social Work Officers" with the contributions of EU taxpayers. However, this manual is still used by persons without social work education and clearly diverges from practices in other countries.

**In light of this, we are making this public statement following the EU Delegation to Türkiye's response Ret. Ares (2025)8226296-30/09/2025 to our application:**

The standards of legal protection and social services provided to children at the heart of Europe are, regrettably, denied to our children in Türkiye supported by EU funds. The Delegation's response bitterly confirms the existence of this **double standard**, which disregards universal social work ethics and child rights.

The fate of these hundreds of thousands of children involved in judicial processes in Türkiye is being determined by reports prepared by unauthorized persons outside the authority of social workers. This is an **unacceptable wound on the conscience** that directly **obstructs the most fundamental human rights** of our children. **The silence against leaving our children defenseless and vulnerable** is another painful aspect of this situation. We raise our voices to ensure that the funds of EU taxpayers are not complicit in this human tragedy.

## I. LEGAL AND CONSCIENTIOUS CONTRADICTIONS IN THREE KEY AREAS

- **Insistence on Unqualified Professionals and Undermining Justice (ESC Articles 14 & 17):** The gap in the Child Protection Law and administrative decrees has led to the **stubborn insistence** by the Ministry of Justice's policy to include **unqualified individuals with the title "Pedagogue," which has no legal professional basis** in Türkiye (abolished by YÖK in 1980), in judicial support directorates to prepare reports that determine children's lives. This practice dilutes the authority of social workers, poisoning justice and social services, and **harming the future of society**. The rights of **1,160,650 children** are being trampled by this insistence.
- **The UNICEF Manual: A Black Mark and Silence Against Vulnerability:** UNICEF's tolerance of unauthorized practices through the "**Training Manual for Social Work Officers**" **prepared and published by UNICEF** stands in stark contrast to its child rights mission. This manual, which constitutes a "**black mark**" against children and negatively affects justice and social services by unauthorized persons, harms not only the children's future but also the foundation of justice. Citing this unauthorized material is a dreadful **silence against leaving our children defenseless and vulnerable**.
- **Council of Europe Information Blindness:** The deliberate obscuring of the **1991 and 2001 Decisions** regarding social workers' human rights responsibilities by the EU-funded Council of Europe Ankara Office intentionally impedes children's **right to a fair trial (ECHR Article 6)**.

## **II. NON-NEGOTIABLE DEMANDS AND CALL FOR INDEPENDENT AUDIT**

To reconcile the EU with its own values and alleviate this burden of conscience, our demands are clear and non-negotiable:

### **A. CORE STRUCTURAL AND URGENT DEMANDS**

1. EU funds must be **temporarily frozen** until compliance with child rights is ensured.
2. The preparation of Social Investigation Reports must be guaranteed to be performed **only by social workers who have received social work education**.
3. The "**Training Manual for Social Work Officers**" prepared and published by UNICEF must be **immediately removed** from the UNICEF Türkiye website.
4. The system of "**judicial support officers**" and the role of pedagogues, a title with no legal professional definition in Türkiye, must be **re-evaluated** by child rights experts.
5. The **visible publication** of the Council of Europe's **1991 and 2001 decisions** on the Ankara Programme Office and related platforms must be ensured.

### **B. INDEPENDENT INTERNATIONAL AUDIT AND REVIEW REQUESTS**

1. **European Court of Auditors (ECA) Audit:** Urgent independent audit of all EU-supported child justice funds.
2. **European Committee of Social Rights Review:** Examination of European Social Charter Article 14 and 17 violations.
3. **UN CRC Committee Evaluation:** Evaluation of UN Convention on the Rights of the Child (CRC) Article 40 violations.

## **III. CONCLUSION AND URGENT INVITATION TO HUMANITARIAN COOPERATION**

Your Delegation's response is a sincerity test for your commitments to child rights. **The justification of "National policy" can never override the best interest of 1,160,650 children.** The denial of guarantees the EU offers to the children of its own citizens to our children in Türkiye is a betrayal of the universal spirit of human rights. Silence against **leaving our children defenseless and vulnerable** can no longer be tolerated.

Prioritizing the best interest of the child, we invite your Delegation to demonstrate the sincerity of its commitments and call for **the immediate and urgent initiation of a joint working process** to implement the steps above.

As required by our legal and humanitarian responsibility, we await an urgent response to this invitation to avoid being forced to pursue the next step of **referring these grave violations to all international human rights mechanisms.**

**OUR FINAL CALL TO THE PUBLIC:** The European public has the right to know that their tax money is being made complicit in these double standards and fundamental rights violations applied to children in Türkiye. **We call the European Court of Auditors to urgent action!**

**Sincerely and with a great sense of responsibility,**

**Dip.Social Work Nihat Tarimeri / Coordinator of the Child Protection Türkiye Group**  
Zurich Youth Prosecutor (former) Social Worker(

-----

## **GEWISSENSWUNDE: DRINGENDER AUFRUF ZUM HANDELN AN DIE EUROPÄISCHE UNION DELEGATION, DIE DOPPELSTANDARDS GEGENÜBER KINDERN IN DER TÜRKEI ANWENDET**

**Gewissenhafter Einspruch der Kinderhilfegruppe Türkei an die Europäische Union: EU-Mittel Dürfen Die Menschenrechte Unserer Kinder in der Türkei Nicht Behindern!**

**Betreff:** Öffentliche Erklärung nach der Antwort der EU-Delegation in der Türkei Ret. Ares (2025)8226296-30/09/2025 auf unseren offenen Antrag vom 08. September 2025, sowie eine Forderung nach sofortiger Beendigung der Mitschuld an Verletzungen der Kinderrechte, der Europäischen Sozialcharta und dem Missbrauch von EU-Mitteln sowie Forderung nach einer unabhängigen Prüfung.

**Datum:** 02. Oktober 2025

**Sehr geehrte Öffentlichkeit, geschätzte internationale Organisationen und Beamte der Europäischen Union,**

Nach dem Inkrafttreten des Kinderschutzgesetzes und des Türkischen Strafgesetzbuches seit 2005 ist eine kritische Phase in der Justizverwaltung eingetreten, doch die Umsetzungen wirken sich ab 2024 direkt auf die Zukunft von 1.160.650 Kindern aus. Jugendkriminalität, die durch die jüngsten tragischen Ereignisse zu einem dringenden Anliegen geworden ist, hat aus humanitärer und sozialdienstlicher Sicht die Notwendigkeit eines dringenden Appells entstehen lassen.

Dabei zielen EU-Projekte seit 2005 darauf ab, dass Kinder in der Türkei ähnliche Rechte wie ihre Altersgenossen in Europa haben. UNICEF, ein wichtiger Akteur beim Schutz und der Entwicklung der Kinderrechte, auch durch Bildung, hat mit Beiträgen von EU-Steuerzahlern das "Ausbildungshandbuch für Sozial Arbeit Officiers" erstellt. Dieses Handbuch wird jedoch immer noch von Personen ohne pädagogische Ausbildung verwendet und weicht deutlich von den Praktiken in anderen Ländern ab.

**In Anbetracht dessen geben wir diese öffentliche Erklärung nach der Antwort Ret. Ares (2025)8226296-30/09/2025 der Delegation der Europäischen Union in der Türkei ab:**

Die Standards des Rechtsschutzes und der Sozialdienste, die Kindern im Herzen Europas gewährt werden, werden unseren durch EU-Mittel unterstützten Kindern in der Türkei bedauerlicherweise verwehrt. Die Antwort der Delegation bestätigt schmerzlich die

Existenz dieses **Doppelstandards**, der die universelle Ethik der Sozialen Arbeit und die Kinderrechte missachtet.

Das Schicksal dieser Hunderttausenden von Kindern in Gerichtsverfahren in der Türkei wird durch Berichte bestimmt, die von unbefugten Händen außerhalb der Autorität von Sozialarbeitern erstellt werden. Dies ist eine **inakzeptable Gewissenswunde**, die den Kindern direkt den Zugang zu **gleichen Rechten und grundlegendsten Menschenrechten** verwehrt. **Das Schweigen angesichts der Tatsache, dass unsere Kinder schutzlos und wehrlos zurückgelassen werden**, ist ein weiterer schmerzlicher Aspekt dieser Situation. Wir rufen zur Erhöhung der Stimme auf, um sicherzustellen, dass die Gelder der EU-Steuerzahler nicht mitschuldig an dieser menschlichen Tragödie werden.

## I. RECHTLICHE UND GEWISSENHAFTE WIDERSPRÜCHE IN DREI SCHLÜSSELBEREICHEN

- **Beharren auf unqualifizierten Fachkräften ohne Rechtsgrundlage und Untergrabung der Justiz (ESC Artikel 14 & 17):** Die Lücke im Kinderschutzgesetz und administrative Dekrete haben dazu geführt, dass das Justizministerium **hartnäckig darauf besteht, unqualifizierte Personen mit dem Titel „Pädagoge“, der in der Türkei keine rechtliche Berufsdefinition hat** (von YÖK 1980 abgeschafft), in die Justizunterstützungsdirektionen aufzunehmen, um Berichte zu erstellen, die über das Schicksal von Kindern entscheiden. Diese Praxis verwässert die Autorität der Sozialarbeiter, vergiftet die Justiz und die Sozialdienste und **schädigt die Zukunft der Gesellschaft**. Die Rechte von **1.160.650 Kindern** werden durch dieses Beharren mit Füßen getreten.
- **Das UNICEF-Handbuch: Ein Schandfleck und Schweigen angesichts der Verletzlichkeit:** Die Duldung unbefugter Praktiken durch das "Ausbildungsbuch für Sozial Arbeit Officer ", das von UNICEF erstellt und veröffentlicht wurde, steht in scharfem Kontrast zur Kinderrechtsmission. Dieses Handbuch, das einen „**Schandfleck**“ für Kinder darstellt und die Justiz sowie soziale Dienste durch unbefugte Personen negativ beeinflusst, schadet nicht nur der Zukunft der Kinder, sondern auch dem Fundament der Justiz. Die Berufung auf dieses unbefugte Material ist ein schreckliches **Schweigen angesichts der Tatsache, dass unsere Kinder schutzlos und wehrlos zurückgelassen werden**.
- **Europarat-Informationsblindheit:** Die absichtliche Unsichtbarmachung der **Beschlüsse von 1991 und 2001** zur Verantwortung der Sozialarbeiter durch das EU-finanzierte Programm-Büro des Europarates in Ankara behindert vorsätzlich das **Recht der Kinder auf ein faires Verfahren (EMRK Artikel 6)**.

## II. NICHT VERHANDELBARE FORDERUNGEN UND AUFRUF ZUR UNABHÄNGIGEN PRÜFUNG

Um die EU mit ihren eigenen Werten in Einklang zu bringen und diese Gewissenslast zu mindern, sind unsere Forderungen klar und unverhandelbar:

### A. GRUNDSÄTZLICHE STRUKTURELLE UND DRINGENDE FORDERUNGEN

1. Die EU-Mittel müssen **vorübergehend eingefroren** werden, bis die Einhaltung der Kinderrechte gewährleistet ist.
2. Die Erstellung von Sozialen Ermittlungsberichten muss gewährleistet werden, dass sie **ausschließlich von Sozialarbeitern mit einer Ausbildung in Sozialer Arbeit** durchgeführt wird.
3. Das "**Ausbildungshandbuch für Sozial Arbeit Officiers**", das von UNICEF erstellt und veröffentlicht wurde, muss **unverzüglich von der UNICEF Türkei Webseite entfernt** werden.
4. Das System des „**Justiziellen Unterstützungs officiers**“ und die Rolle von Pädagogen, ein Titel ohne rechtliche Berufsdefinition in der Türkei, müssen von Kinderrechtsexperten **neu bewertet** werden.
5. Die **sichtbare Veröffentlichung der Europarat-Beschlüsse von 1991 und 2001** auf dem Programm-Büro und verwandten Plattformen muss gewährleistet werden.

## **B. UNABHÄNGIGE INTERNATIONALE PRÜFUNG UND UNTERSUCHUNGSANTRÄGE**

1. **Prüfung durch den Europäischen Rechnungshof (ERH):** Dringende unabhängige Prüfung aller von der EU unterstützten Kindesjustizfonds.
2. **Prüfung durch den Europäischen Ausschuss für soziale Rechte:** Untersuchung der ESC Artikel 14 und 17 Verletzungen.
3. **Bewertung durch den UN-KRK-Ausschuss:** Bewertung der UN-Kinderrechtskonvention Artikel 40 Verletzungen.

## **III. FAZIT UND DRINGENDE EINLADUNG ZUR HUMANITÄREN ZUSAMMENARBEIT**

Die Antwort Ihrer Delegation ist ein Aufrichtigkeitstest für Ihre Verpflichtungen zu den Kinderrechten. **Die Begründung der „Nationalen Politik“ kann das Wohl von 1.160.650 Kindern niemals übergehen.** Die Verweigerung der Garantien, die die EU den Kindern ihrer eigenen Bürger bietet, gegenüber unseren Kindern in der Türkei, ist ein Verrat am universellen Geist der Menschenrechte. Das Schweigen angesichts der **schutzlosen und wehrlosen Situation unserer Kinder** kann nicht länger toleriert werden.

Unter Berücksichtigung des Wohl des Kindes laden wir Ihre Delegation ein, die Aufrichtigkeit ihrer Verpflichtungen zu demonstrieren, und fordern die **sofortige und dringende Einleitung eines gemeinsamen Arbeitsprozesses** zur Umsetzung der oben genannten Schritte.

Aufgrund unserer rechtlichen und humanitären Verantwortung erwarten wir eine dringende Antwort auf diese Einladung, um zu vermeiden, dass wir gezwungen sind, den nächsten Schritt einzuleiten und **diese schwerwiegenden Verstöße an alle internationalen Menschenrechtsmechanismen weiterzuleiten.**

**UNSER ABSCHLIESSENDER AUFRUF AN DIE ÖFFENTLICHKEIT:** Die europäische Öffentlichkeit hat das Recht zu erfahren, dass ihre Steuergelder mitschuldig an diesen Doppelstandards und grundlegenden Rechtsverletzungen gegenüber Kindern in der Türkei gemacht werden. **Wir rufen den Europäischen Rechnungshof dringend zum Handeln auf!**

**Mit freundlichen Grüßen und einem großen Verantwortungsbewusstsein,**

**Dip.Sozialarbeiter Nihat Tarımeri / Koordinator der Kinderschutzgruppe Türkei**  
Jugendanwalt Zürich (ehemalig) Sozialarbeiter